



SERVIÇO PÚBLICO FEDERAL
UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA
PRÓ-REITORIA DE DESENVOLVIMENTO E GESTÃO DE PESSOAS
DEPARTAMENTO DE DESENVOLVIMENTO DE PESSOAS
CAMPUS UNIVERSITÁRIO REITOR JOÃO DAVID FERREIRA LIMA - TRINDADE
CEP: 88.040-900 - FLORIANÓPOLIS - SC
TELEFONE: (048) 3721-4574
www.concursos.ufsc.br

EDITAL Nº 031/2018/DDP

A DIRETORA DO DEPARTAMENTO DE DESENVOLVIMENTO DE PESSOAS, DA PRÓ-REITORIA DE DESENVOLVIMENTO E GESTÃO DE PESSOAS DA UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA, no uso de suas atribuições e considerando o disposto no Edital nº 051/2017/DDP, publicado no Diário Oficial da União de 25/09/2017, Seção 3, páginas 56 a 61, torna pública a regulamentação da Prova Prática, conforme especificado a seguir:

1 DA REALIZAÇÃO DA PROVA

1.1 A prova prática será realizada de acordo com os cronogramas fixados nos Anexos I e II deste edital, para os candidatos habilitados na Prova Objetiva para os cargos de Tradutor Intérprete de LIBRAS – Nível E e Operador de Máquinas Agrícolas – Nível C, nos termos do Edital nº 051/2017/DDP.

1.1.1 A prova prática será realizada no dia 22 de abril de 2018 nos períodos matutino e vespertino para o cargo de Tradutor Intérprete de LIBRAS – Nível E e no período vespertino para o cargo de Operador de Máquinas Agrícolas – Nível C.

1.1.2 A prova para Tradutor Intérprete de Libras será realizada na data, local e horários estabelecidos no Anexo I.

1.1.3 A prova para Operador de Máquinas Agrícolas será realizada na data, locais e horários estabelecidos no Anexo II.

1.2 A prova prática valerá de 0,0 (zero) a 100 (cem) pontos. A pontuação mínima para aprovação nesta prova será de 60 (sessenta) pontos, sendo desclassificado o candidato que não atingir essa pontuação.

1.3 O candidato deverá se apresentar no local de realização da prova prática portando a via original do documento oficial de identidade utilizado para realizar sua inscrição.

1.3.1 Na ausência do documento de identificação, por motivo de perda, roubo ou extravio, o candidato deverá apresentar o Boletim de Ocorrência emitido nos últimos 90 dias e será encaminhado à coordenação para coleta da impressão digital.

1.4 É de exclusiva responsabilidade do candidato a identificação correta da data e do local de realização da prova, bem como o seu comparecimento nos horários estabelecidos no cronograma, conforme anexos I e II.

1.4.1 É vedado ao candidato prestar prova em local diferente daquele divulgado nos anexos I e II, exceto em casos excepcionais devidamente autorizados pela direção do DDP/UFSC;

1.4.2 Para a realização das provas para o cargo de Tradutor Intérprete de LIBRAS – Nível E, os portões/portas serão abertos às 8h00min e fechados às 8h45min para a Prova Prática de Tradução e abertos às 13h00min e fechados às 13h45min para a Prova Prática de Interpretação.

1.4.3 Para a realização da prova para o cargo de Operador de Máquinas Agrícolas – Nível C, os portões/portas serão abertos às 12h00min e fechados às 12h45min, conforme anexos I e II.

1.5 O candidato que chegar após o fechamento dos portões/portas de acesso não poderá realizar a prova, independentemente dos motivos alegados.

1.6 O candidato que não comparecer na data, horário e local estabelecido para a realização da sua prova será eliminado deste concurso.

1.7 Após o horário fixado para o fechamento dos portões/portas não será permitido, em hipótese alguma, o ingresso do candidato no local de realização da prova.

1.8 Após ser identificado, nenhum candidato poderá retirar-se do local de prova sem autorização e sem acompanhamento de membros da equipe de fiscalização.

1.9 Enquanto estiverem aguardando sua vez para a realização da prova, os candidatos ficarão confinados, sem acesso aos procedimentos da avaliação e sem nenhum tipo de comunicação externa.

1.10 Será eliminado do concurso o candidato que, durante a prova:

a) comunicar-se por qualquer meio com outros candidatos, efetuar empréstimos ou usar outros meios ilícitos;

b) for surpreendido fornecendo e/ou recebendo auxílio para a sua execução;

c) faltar com o devido respeito para com qualquer membro da equipe de aplicação da prova e/ou com os demais candidatos;

d) for apanhado em flagrante, utilizando-se de qualquer meio na tentativa de burlar a prova, ou for responsável por falsa identificação pessoal;

e) recusar-se a entregar a prova e/ou demais materiais ao término do tempo destinado para a sua realização;

f) perturbar, de qualquer modo, a ordem dos trabalhos, incorrendo em comportamento indevido;

g) afastar-se do local de prova portando o material de prova;

h) portar/usar: telefone celular, relógio (qualquer tipo), controle remoto, arma, boné, óculos escuros, calculadora, MP-player, tablet, iPod ou qualquer tipo de aparelho eletrônico (inclusive chave eletrônica de veículo), material didático-pedagógico ou qualquer outro material de consulta, exceto nos casos expressamente previstos neste Edital ou em Edital complementar e referentes a condições especiais.

1.11 Para efeitos de registro, a prova prática será gravada em áudio e vídeo, sob responsabilidade da UFSC, estando o candidato impedido de efetuar a gravação por meios próprios, sob pena de eliminação.

1.12 Depois de realizada a prova e de conferida a gravação, o candidato não poderá permanecer no local de sua aplicação.

2 DA PROVA PRÁTICA PARA O CARGO DE TRADUTOR INTÉRPRETE DE LIBRAS – NÍVEL E

2.1 A prova prática de avaliação de conhecimentos específicos para o cargo de Tradutor Intérprete de LIBRAS – Nível E será realizada no dia 22/04/2018 e consistirão de:

- a) Tradução da Língua Brasileira de Sinais (LIBRAS) para a Língua Portuguesa escrita;
- b) Interpretação da Língua Portuguesa para a LIBRAS;
- c) Interpretação da LIBRAS para a Língua Portuguesa.

2.2 A prova será avaliada de acordo com os critérios abaixo especificados:

Prova	Critérios	Pontuação máxima
Tradução da LIBRAS para a Língua Portuguesa Escrita	Fluência na língua portuguesa levando em conta a equivalência textual entre a LIBRAS e a Língua Portuguesa e a adequação de vocabulário e de gramática.	40
Interpretação da Língua Portuguesa para a LIBRAS	Fluência levando em conta o uso de vocabulário, sintaxe espacial e expressão facial. Equivalência textual entre as línguas levando em conta a adequação de vocabulário e de gramática, bem como a coerência e coesão de texto.	30
Interpretação da LIBRAS para a Língua Portuguesa.	Fluência levando em conta o uso de vocabulário, sintaxe e a prosódia. Equivalência textual entre as línguas levando em conta a adequação de vocabulário e de gramática, bem como a coerência e coesão de texto.	30

2.3 O candidato deverá se apresentar ao local de realização da prova prática, portando somente caneta esferográfica transparente de tinta preta (preferencialmente) ou azul.

2.4 A prova prática de tradução terá duração máxima de 2 (duas) horas.

2.5 Será fornecida Folha Oficial ao candidato para registro da tradução realizada.

2.6 Todo o material recebido na prova de tradução deverá ser entregue a um dos fiscais da sala ao final da prova, inclusive o rascunho.

2.7 A prova de tradução deverá ser redigida com letra legível e de forma organizada.

2.8 A prova de interpretação terá duração máxima de 25 (vinte e cinco) minutos por candidato, sendo:

2.8.1 Até cinco (5) minutos para leitura das orientações gerais e apresentação pessoal;

2.8.2 Até dez (10) minutos para interpretação da Língua Portuguesa para a LIBRAS;

2.8.3 Até dez (10) minutos para interpretação da LIBRAS para a Língua Portuguesa.

3 DA PROVA PRÁTICA PARA O CARGO DE OPERADOR DE MÁQUINAS AGRÍCOLAS – NÍVEL C

3.1 A prova prática de avaliação de conhecimentos específicos para o cargo de Operador de Máquinas Agrícolas – Nível C será realizada no dia 22/04/2018 e consistirá de 2 (duas) atividades relacionadas ao conhecimento da operação, segurança e manutenção de máquinas e implementos agrícolas.

3.2 A prova será avaliada de acordo com os critérios estabelecidos pela banca na data da sua realização.

3.3 A prova prática terá duração máxima de 25 minutos por candidato, sendo:

3.3.1 Até cinco (5) minutos para leitura do roteiro e das orientações gerais;

3.3.2 Até dez (10) minutos para a realização da atividade prática número 1;

3.3.3 Até dez (10) minutos para a realização da atividade prática número 2.

3.4 O tempo não utilizado para a realização de cada atividade não poderá ser utilizado cumulativamente para a realização da outra atividade.

3.5 No caso de o candidato colocar em risco a sua integridade física, a de terceiros ou a das máquinas e equipamentos durante a realização da prova prática, a atividade poderá ser interrompida pela banca. Neste caso, o candidato não poderá retomar o cumprimento da atividade, sendo-lhe atribuída nota proporcional ao que foi realizado até o momento imediatamente anterior à interrupção.

3.6 Todo o material recebido na prova deverá ser entregue a um dos fiscais ao final da prova.

4 DO RESULTADO E DO RECURSO

4.1 O resultado preliminar da prova prática será divulgado a partir das 14h do dia 25/04/2018, no site <http://051ddp2017.concursos.ufsc.br/>.

4.2 O candidato poderá solicitar vista da filmagem da prova prática para fundamentar seu recurso, desde que solicitado por meio do link “Solicitação de Vista”, disponível no *site* <http://051ddp2017.concursos.ufsc.br/>, até às 18h do dia 26/04/2018.

4.2.1 Os pedidos de vista serão atendidos e disponibilizados para retirada pelo candidato solicitante na COPERVE, no endereço *Campus* Universitário Reitor João David Ferreira Lima, Bairro Trindade, Florianópolis, Santa Catarina, Prédio da FAPEU, 3º andar, das 14h às 18h do dia 02/05/2018.

4.2.1.1 A retirada poderá ser feita por terceiros mediante apresentação de procuração específica que comprove autorização do candidato.

4.3 Será assegurado aos candidatos o direito a recurso contra o resultado preliminar da prova, seguindo os procedimentos do item 4.3.1, no período compreendido entre às 18h do dia 02/05/2018 e às 23h59min do dia 03/05/2018.

4.3.1 Dos procedimentos para interposição de recurso.

4.3.1.1 Cada recurso deverá:

- a) conter nome, número de inscrição, cargo/especialidade e assinatura do candidato;
- b) ser digitado no sistema específico, disponível no *site* do concurso;
- c) ser fundamentado, com argumentação lógica e consistente.

4.3.1.1.1 Para interpor recurso(s) o candidato deverá:

- a) acessar o sistema específico disponível no *site* do concurso;
- b) preencher, imprimir e assinar o requerimento de recurso;

- c) fazer *upload* do requerimento preenchido e assinado, bem como de outros documentos que julgar necessários para complementar a argumentação e enviar por meio do sistema;
- d) finalizar a solicitação do recurso.

4.3.2 Será liminarmente indeferido o recurso que estiver em desacordo com o estabelecido nos subitens 4.3.1.1 e 4.3.1.1.1.

4.4 A resposta de cada recurso será disponibilizada, para acesso exclusivo pelo impetrante, no *site* <http://051ddp2017.concursos.ufsc.br/> até dia 11/05/2018.

4.5 O resultado final do concurso para os cargos com prova prática, após exame dos recursos, será divulgado até às 18h do dia 15/05/2018.

4.6 Não caberá recurso administrativo do resultado final do concurso.

5 DA CLASSIFICAÇÃO NO CONCURSO PÚBLICO

5.1 Para os cargos com prova prática, a classificação dos candidatos habilitados na prova objetiva que obtiverem nota mínima 60,00 na prova prática será efetuada em ordem decrescente da nota final obtida, a qual será assim calculada:

$$\text{Nota final} = (\text{PPO} \times 0,4 + \text{PPP} \times 0,6)$$

Onde: PPO = Pontuação obtida na Prova Objetiva

PPP = Pontuação obtida na Prova Prática

5.2 Para cada cargo/especialidade/localidade de exercício haverá três listas de classificação, sendo uma geral, uma para candidatos com deficiência e uma para candidatos negros. O candidato concorrente à reserva de vagas, se classificado na forma deste edital, além de figurar na lista de classificação geral, terá seu nome constante na lista específica, por cargo/especialidade.

5.3 Havendo empate na pontuação/nota final, para efeito de desempate serão aplicados os critérios definidos no item 7.6 do Edital nº 051/2017/DDP.

6 DISPOSIÇÕES GERAIS

6.1 Os horários constantes deste Edital referem-se ao horário oficial de Brasília, disponível no *site* <http://pcdsh01.on.br>.

6.2 Os casos omissos referentes ao conteúdo deste Edital serão resolvidos pelo DDP.

Florianópolis, 28 de março de 2018.

ELIETE WARQUEN BAHIA COSTA

ANEXO I - DO CRONOGRAMA DE PROVAS PARA OS CANDIDATOS AO CARGO DE TRADUTOR INTÉRPRETE DE LIBRAS – NÍVEL E

Data	Horário	Atividade / Candidato(s)	Local¹
22/04/2018	08h00min às 8h45min	Acesso ao local da prova	Laboratório de Informática do Centro de Comunicação e Expressão - CCE, Bloco A, piso térreo.
	08h45min	Identificação de todos os candidatos habilitados.	Laboratório de Informática do Centro de Comunicação e Expressão - CCE, Bloco A, piso térreo.
	09h00min às 11h00min	Prova Prática de Tradução , com todos os candidatos habilitados.	
22/04/2018	13h00min às 13h45min	Acesso ao local da prova	Centro de Comunicação e Expressão (CCE), Bloco A, terceiro piso.
	14h00min	Identificação de todos os candidatos habilitados.	Centro de Comunicação e Expressão (CCE), Bloco A, terceiro piso.
	14h30min às 17h00min	Prova Prática de Interpretação , por ordem de inscrição no concurso.	
Observações: ¹ : Local de realização da prova: Centro de Comunicação e Expressão (CCE), localizado no <i>Campus</i> Universitário Reitor João David Ferreira Lima, bairro Trindade, Florianópolis – SC CEP: 88040-900			

ANEXO II - DO CRONOGRAMA DE PROVAS PARA OS CANDIDATOS AO CARGO DE OPERADOR DE MÁQUINAS AGRÍCOLAS – NÍVEL C

1 A prova prática de avaliação de conhecimentos específicos para o cargo de Operador de Máquinas Agrícolas – Nível C será realizada no dia 22/04/2018 e consistirá de 2 (duas) atividades relacionadas ao conhecimento da operação, segurança e manutenção de máquinas e implementos agrícolas.

1.1 Cada atividade valerá **até** 50 (cinquenta) pontos, conforme o cumprimento dos procedimentos solicitados pela banca examinadora.

1.2 Devido a condições operacionais e de logística, a prova prática será realizada conforme cronograma abaixo:

- a) Para os candidatos inscritos na Localidade de Exercício: *Campus* Universitário Reitor João David Ferreira Lima – Florianópolis:

Data	Horário	Atividade / Candidato(s)	Local
22/04/2018	12h00min às 12h45min	Acesso ao local da prova	Fazenda Experimental da Ressacada do Centro de Ciências Agrárias, localizada na Rua José Olímpio da Silva 1326, Tapera, Florianópolis – SC, CEP 88049-500
	12h45min	Identificação de todos os candidatos habilitados.	Fazenda Experimental da Ressacada do Centro de Ciências Agrárias, localizada na Rua José Olímpio da Silva 1326, Tapera, Florianópolis – SC, CEP 88049-500
	13h00min	Início da Prova Prática, por ordem de inscrição no concurso.	Fazenda Experimental da Ressacada do Centro de Ciências Agrárias, localizada na Rua José Olímpio da Silva 1326, Tapera, Florianópolis – SC, CEP 88049-500

- b) Para os candidatos inscritos na Localidade de Exercício: Centro de Curitibanos:

Data	Horário	Atividade / Candidato(s)	Local
22/04/2018	12h00min às 12h45min	Acesso ao local da prova	Fazenda Experimental Agropecuária localizada no Campo da Roça, km 6, Rodovia Ulysses Gaboardi, Curitibanos – SC, CEP 89520-000
	12h45min	Identificação de todos os candidatos habilitados.	Fazenda Experimental Agropecuária localizada no Campo da Roça, km 6, Rodovia Ulysses Gaboardi, Curitibanos – SC, CEP 89520-000
	13h00min	Início da Prova Prática, por ordem de inscrição no concurso.	Fazenda Experimental Agropecuária localizada no Campo da Roça, km 6, Rodovia Ulysses Gaboardi, Curitibanos – SC, CEP 89520-000